



ENGLISH IN COMMUNICATON
AND
PRACTICAL CAMPUS DIALOGUES
校园交际英语与口语实践

谈扬 山风 主编

科学普及出版社

0.9

English in Communication
and
Practical Campus Dialogues

校园交际英语与口语实践

谈 扬 山 风 主编

李月亭 李庆和 徐宪真 副主编

科学普及出版社

内 容 提 要

本书根据国内现行的各类英语教学大纲编写,旨在提高学生的口语表达水平,相应加强听、读、写、译综合能力的培养。全书共分二部分:第一部分为交际英语的基本句型,句型规范、语言流畅、易于上口;第二部分为交际口语的实践部分,是按照学生最常遇见的情景而设计编写的。书后附有英汉对照形式的常用词汇和短语。本书可供具有中等英语水平的在校学生以及广大英语爱好者、涉外工作者、出国深造人员练习基本口语之用。

(京)新登字 026 号

English in Communication
and

Practical Campus Dialogues

校园交际英语与口语实践

谈 扬 山 风 主编

李月亭 李庆和 徐宪真 副主编

责任编辑:郭琳霞

封面设计:王铁麟

技术设计:范小芳

*

科学普及出版社出版 (北京海淀区白石桥路 32 号)

新华书店北京发行所发行 各地新华书店经售

北京昌平长城印刷厂印刷

*

开本:787×1092 毫米 1/32 印张:5.5 字数:120 千字

1992年9月第一版 1994年3月第二次印刷

印数 11 001—15 700 册 定价:3.85 元

ISBN 7-110-02574-8/G·721

前 言

这是一本专门为中等英语水平的在校学生设计的口语读物。

全书分为二部分：第一部分为日常交际用语(Daily Expressions in Communication)，共 20 个专题，每个专题都归纳、总结了常见的功能表达法；第二部分为校园口语实践(Practical Campus Dialogues)，也分 20 个专题，每个专题又分为对话和表达法二部分——对话为正文，其内容都与学生的日常生活密切相关，表达法包括：A. 新出现的单词(附有音标注释)；B. 一般性掌握的词和词组；C. 与专题内容相近的补充句型。全书采用中英对照结构。

参加本书编写的还有：朱兆玲，陈万千，李惠廷，王连民，席兴娥，陈明娟，夏惠兰，周庆鸿，~~张~~王林，王国英，李树良，井淑芬，孟庆英，邓建永，徐志红，王瑾。

本书的编写得到了山东大学外文系金诗伯教授和徐世琳教授的指导，在此表示衷心感谢。

编 者

1992. 4

Catalogues 目录

Part One: Daily Expressions in Communication

第一部分: 日常交际英语

1. Greetings and Farewells
问候和告别..... (2)
2. Introductions
介绍相识..... (6)
3. Thanks, Good Wishes, Congratulations and Responses
感谢、祝愿、祝贺和应答..... (9)
4. Apologies, Regrets and Sympathies
道歉、遗憾和同情..... (13)
5. Invitations, Making Appointments and Responses
邀请、约会和应答..... (17)
6. Intentions and Wishes
意愿和希望 (22)
7. Asking for Permissions and Responses
请求允许和应答 (25)
8. Agreement and Disagreement, Likes and Dislikes
同意和不同意, 喜好和厌恶..... (28)
9. Determination, Decision and Insistence
确定、决断和坚持..... (32)
10. Judgement, Opinion, Obligation and Ability

判断和意见, 职责和能力	(34)
11. Preference, Blame and Complaint	
偏爱、责备和抱怨	(38)
12. Certainty, Uncertainty and Possibility	
肯定、不肯定和可能	(41)
13. Prohibition Warnings and Calling for Help	
警告、禁止和呼救	(43)
14. Prediction, Conjecture and Belief	
预见、猜测和相信	(45)
15. Requests, Advices and Suggestions	
请求、劝告和建议	(47)
16. Promises and Reminding	
许诺和提醒	(50)
17. Expressing Anxiety, Surprise and Pleasure	
焦虑、惊奇和喜悦	(51)
18. Asking the Time, the Date and Responses	
问时间、日期和应答	(53)
19. Passing on a Message and Making Inquiries	
传递信息和打听	(55)
20. Language Difficulties	
语言困难	(58)

Part Two: Practical Campus Dialogues

第二部分: 校园口语实践

1. How to Study English	
如何学英语	(61)

2. An English Party	
英语晚会	(66)
3. Computers	
计算机	(71)
4. Weather	
天气	(76)
5. General Cleaning	
大扫除	(82)
6. In the Dining Hall	
在餐厅	(87)
7. In the Library	
在图书馆	(93)
8. Seeing a Doctor	
看病	(98)
9. Shopping	
买东西	(103)
10. Seeing a Film	
看电影	(108)
11. Watching TV	
看电视	(113)
12. At a Sports Meet	
运动会上	(118)
13. Sightseeing	
游览	(123)
14. Asking the Way	
问路	(128)

15. Telephone Calls	
打电话	(133)
16. A Discussing Meeting	
讨论会	(138)
17. Admiration for a Model Teacher	
赞扬一位模范教师	(144)
✓ 18. Good Manners	
文明礼貌	(149)
19. A Visit to a College	
参观大学	(154)
20. A Talk about Exams	
✓ 谈论考试	(160)

PART ONE
DAILY EXPRESSIONS IN
COMMUNICATION

第一部分
日常交际用语

1. Greetings and Farewells

问候和告别

Greetings 问候

Good morning /afternoon/evening. 早上好/中午好/晚上好。

Hello. 你好。

How do you do? 你好吗?

How are you? 你好吗?

Glad/pleased/to see/meet/you. 很高兴见到你。

It's so nice to see you. 见到你很高兴。

What a surprise to see you here. 真没想到会在这儿见到你。

Haven't seen for ages. 好久不见了。

Informal greetings 非正式的问候

Morning! 早安!

Hi! 你好!

How is everything? 一切都好吗?

How are you doing? 你过得怎么样?

What's happening? 近来怎么样?

How are you getting on? 近来得过得怎样?

How are you getting on with your work? 你近来工作怎样?

How are things going? 过得怎样?

How's life with you? 你过得好吗?

How is your family? 家里好吗?

How have you been? 你一直过得好吗?

What's new? 近来怎样?

What's up? 近来在忙什么?

Responses 应答

Very well/Fine/All right. Thank you. 很好,谢谢你。

I am great, thanks. And you? 好极了,谢谢。你呢?

Not too well/Not so good, I'm afraid. 恐怕不太好。

Just so so, thanks. 马马虎虎,谢谢。

Pass greetings to others 转达问候

Best wishes/regards to ... 向……问好。

Say hello to ... 向……问好。

Please give our regards/love to ... 请向……致意。

Please remember me to your family. 请向你全家问好。

Mention me to ... 向……问好。

Farewells 告别

Good-bye. 再见!

Good night. 晚安!

See you tomorrow/this afternoon/tonight. 明天见/今天下午见/
晚上见。

See you later/soon/again. 回头见。

See you on Sunday /around six thirty. 星期天,六点半左右见。

I'll be seeing you. 再见!

I'm glad to have met you. 能见到你很高兴。

I was nice meeting you. 能和你见面我很高兴。

I hope we'll meet you again some time. 希望我们能在什么时候
再见到你。

Informal farewells 非正式的告别

Bye -bye. 再见!

Bye. 再见!

So long. 再见!

See you. 再见!

Take care. 多保重!

Have a nice day/weekend. 祝你度过愉快的一天(周末)。

Intention to leave 打算离开

I'm afraid I must be leaving now. 恐怕我现在必须走了。

I think it's time for us to leave now. 我想我们现在该离开了。

It's time I went home. 我该回家去了。

I have to go now. 现在我得走了。

Thanks for a wonderful time. I must be going now. 谢谢让我过得愉快,我现在必须走了。

You' ll have to excuse me. I shall have to hurry away. 请原谅我,我得赶快走了。

Reply from the host 主人答复

Thank you for coming with me. 谢谢你来看我。

Well, I won' t keep you, then. 好吧,那么我不留你了。

Why not stay a little longer? 干吗不再呆一会儿?

Can' t you stay any longer? 你不能再呆一会儿吗?

Must you really be going? 你真的必须走吗?

Don' t forget to give me a ring. 别忘了给我打电话。

Drop in again when you are free. 你有空时请随时过来。

I look forward to seeing you again soon. 我盼望不久能再见到你。

Take care of yourself. 你多保重!

I' m really going to miss you. Good—bye. 我真的会想你的,再见!

Wish you a pleasant journey. 祝你旅途愉快!

I hope you' ll enjoy your trip. 希望你旅途快乐!

071093

2. Introductions

介 绍 相 识

May/Can/Shall I introduce Mr. Green? 请允许我介绍格林先生。

Let me introduce you to my teacher, Mrs Brown. 让我向你介绍我的老师, 布劳恩女士。

Let me make you two acquainted. 让我介绍你们二位认识一下。
I'd like to introduce you to my friend, Daniel. 我想把你介绍给我的朋友, 丹尼尔。

This is Ann. She... (studies in our school). 这位是安。她……(在我们学校读书)。

This is Mr. William. He is a ... (famous scientist). 这位是威廉先生。他是……(著名的科学家)。

Oh, look, Walker's here. Walker, come to meet David. 哦, 瞧, 沃克来了。沃克, 来见见戴维。

Allow/Permit me to introduce you to my friend, Mr. White. 请允许我把你介绍给我的朋友, 怀特先生。

May I present my friend Donald to you? He is very eager to meet you. 请允许我向你们介绍我的朋友, 唐纳德。他非常想会见你。

May I have the pleasure/honour of introducing...? 请允许我高兴地(荣幸地)向你们介绍……?

Excuse my introducing myself.... My name is Charles. 请允许

自我介绍……。我叫查尔斯。

May I introduce myself to you? I'm a student, I ... 请允许我自我介绍。我是学生,我……。

By the way, do you know each other? John Smith, Susan Brown.

顺便问一下,你们彼此认识吗?这位是约翰·史密斯,这位是苏珊·布朗。

Excuse me, I don't think we've met. I am Daniel Lee. 对不起,我想我们没见过面。我叫丹尼尔·李。

Ladies and gentlemen, I have great pleasure in introducing our guest speaker to you. 女士们,先生们,我非常荣幸给各位介绍特邀演讲人。

Would it be possible for you to present me to ...? 你能把我介绍给……吗?

Is there anybody in particular you would like to introduce to me? 有没有你特别想给我介绍的人?

Responses 应答

I am very glad/happy /pleased to see /to meet you. 我非常高兴见到你。

It's a pleasure/an honour/to meet you again. 很高兴(很荣幸)再次见到你。

Very nice to see you. 见到你非常高兴。

Nice talking to you. 很高兴和你谈话。

Happy to know you. 很高兴认识你。

I'm very glad to have a chance to meet you. 我非常高兴能有机

会见到你。

I have often wanted to meet you. 我一直想见到你。

I have often heard about you. 久仰,久仰。

I have been looking forward to meeting you. 我一直期待着见到你。

I know you very well by reputation. 久仰大名。

3. Thanks, Good Wishes, Congratulations and Responses

感谢、祝愿、祝贺和应答

Thanks 感谢

Thanks 谢谢。

Thank you. Thank you very much. 谢谢你。非常感谢。

Many thanks. Thanks a lot. 多谢。

Thank you ever so much. 真是非常感谢。

Thank you for your dinner/gift/book. 谢谢你招待的午饭(你的礼物,给我的书)。

Thank you for/coming/showing me round. 多谢你光临(带我参观)。

I am most grateful to you. 我非常感谢你。

It is good of you. 你太好了。

It's very kind of you. 你太好了。

I'm much obliged to you. 我非常感谢你。

I don't know how I can thank you enough? 我不知道怎样谢你才好。

I really appreciate your help. 我真的很感谢你的帮助。